

Recueil des indicateurs du Bien-être de l'enfant

Fiches de renseignements des indicateurs

**Les enfants savent lire, écrire et
compter**

Vision Mondiale Internationale

août 2013

Introduction

À chaque indicateur correspond une fiche de renseignements qui fournit une description détaillée de l'indicateur, la manière de le mesurer, de le calculer et d'où provient l'indicateur. Ces fiches sont disponibles dans Horizon et sur www.wvdevelopment.org et prennent la forme, pour le moment, de documents pdf distincts, organisés en fonction de chacun des 15 Résultats du bien-être de l'enfant (CWBO).

Voir 'Annexe 3' du *Recueil des indicateurs du bien-être de l'enfant* pour apprendre comment faire remonter des remarques, suggérer de nouveaux indicateurs et mettre à jour les versions actuelles.

CWBA	Sont éduqués pour la vie
CWBO	Les enfants savent lire, écrire et compter
Indicateur	Pourcentage des enfants qui savent presque lire, écrire et compter
Type	Objectif du bien-être de l'enfant – Indicateur standard
Niveau	Impact
Description	Pourcentage des enfants qui savent lire avec une compréhension à des niveaux fonctionnels à la fin d'un programme éducatif de base
Ce qu'il mesure	<p>L'outil d'évaluation de l'alphabétisation fonctionnelle de Vision Mondiale fournit des informations sur les compétences fondamentales et fonctionnelles des enfants à la lecture. L'objectif de l'outil est de trouver le niveau de lecture le plus élevé que les enfants peuvent atteindre confortablement. En fonction de leur performance, ils sont divisés en 7 catégories : ceux qui ne savent pas lire, ce qui savent lire uniquement les lettres, ceux qui savent lire des mots, ceux qui savent lire un paragraphe, ceux qui savent lire une histoire, ceux qui savent lire et comprendre une histoire et ceux qui savent lire et comprendre d'authentiques documents locaux nécessaires dans la vie de tous les jours (annonces, journaux, communiqués, manuel avec des instructions simples, lettres, publicités, mails, etc.).</p> <p>Un échantillon d'enfants est choisi parmi tous les types de structures d'apprentissage structurées : publiques, privées, religieuses, communautaires, de mise à niveau, etc.</p> <p>Définitions</p> <p>Environnement d'apprentissage structuré : ce terme est utilisé pour faire référence à tous types de cadres où les enfants apprennent les fondamentaux de la lecture : formels, informels, religieux, communautaires, de mise à niveau, etc. Selon le contexte, cela peut inclure les écoles primaires, parfois appelées écoles élémentaires dans certains pays.</p> <p>CM2 - le CM2 est utilisé comme estimation de la dernière année du primaire. Cependant, cela peut être différent dans certains contextes. En fonction du contexte, sélectionnez des enfants dans les années/classes appropriées correspondant aux dernières années de l'école primaire/élémentaire. Voir la section échantillonnage pour plus de détails.</p>

Comment le mesurer	<p>L'évaluation est généralement donnée à tous les enfants à la fin de leur primaire (généralement CM2)¹ dans leur foyer et cela prend 10-15 minutes pour la compléter. Le FLAT est composé d'une série de tests : test des lettres, test des mots, test du paragraphe, test de l'histoire et test d'alphabétisation fonctionnelle. En fonction du niveau de l'enfant, il lui sera demandé d'effectuer une ou plusieurs tâches, en commençant par un exercice de difficulté moyenne, par exemple lire un paragraphe de niveau CP. Puis, en fonction de ses résultats, on lui donne soit un exercice plus difficile, soit un plus facile pour évaluer ce qu'il peut faire avec facilité. Par exemple, s'il peut lire le paragraphe de manière fluide sans faire plus de 3 erreurs, on lui demande de lire une histoire. S'il lit le paragraphe en faisant plus de 3 erreurs, on lui demande de continuer avec un exercice de niveau inférieur : lire des mots, puis des lettres. Le test concernant des documents locaux est l'exercice ayant le niveau le plus élevé et on le donne à ceux qui ont réussi le test de l'histoire.</p> <table border="1" data-bbox="491 701 1455 1070"> <thead> <tr> <th colspan="2">Échelle de notation au FLAT</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ne sait rien lire</td><td>Moins de 4 lettres sur 5</td></tr> <tr> <td>Sait lire les lettres</td><td>4 sur 5</td></tr> <tr> <td>Sait lire des mots courants</td><td>4 sur 5</td></tr> <tr> <td>Sait lire un paragraphe de 4 phrases simples</td><td>(avec pas plus de 3 erreurs)</td></tr> <tr> <td>Sait lire une histoire courte</td><td>(avec pas plus de 3 erreurs)</td></tr> <tr> <td>Sait lire et comprendre une histoire</td><td>Doit répondre correctement à 2 questions sur 3</td></tr> <tr> <td>Sait lire et comprendre des documents locaux</td><td>Doit répondre correctement à 2 questions sur 3</td></tr> </tbody> </table> <p>Les deux niveaux les plus élevés, lire et comprendre une histoire ou des documents locaux, sont classés comme de l'alphabétisation fonctionnelle. Atteindre l'un ou l'autre est le résultat désiré pour l'objectif du bien-être de l'enfant.</p>	Échelle de notation au FLAT		Ne sait rien lire	Moins de 4 lettres sur 5	Sait lire les lettres	4 sur 5	Sait lire des mots courants	4 sur 5	Sait lire un paragraphe de 4 phrases simples	(avec pas plus de 3 erreurs)	Sait lire une histoire courte	(avec pas plus de 3 erreurs)	Sait lire et comprendre une histoire	Doit répondre correctement à 2 questions sur 3	Sait lire et comprendre des documents locaux	Doit répondre correctement à 2 questions sur 3
Échelle de notation au FLAT																	
Ne sait rien lire	Moins de 4 lettres sur 5																
Sait lire les lettres	4 sur 5																
Sait lire des mots courants	4 sur 5																
Sait lire un paragraphe de 4 phrases simples	(avec pas plus de 3 erreurs)																
Sait lire une histoire courte	(avec pas plus de 3 erreurs)																
Sait lire et comprendre une histoire	Doit répondre correctement à 2 questions sur 3																
Sait lire et comprendre des documents locaux	Doit répondre correctement à 2 questions sur 3																
Comment le calculer	<p>Nbr d'enfants en fin de primaire (CM2) qui savent lire et comprendre une histoire de niveau CEI</p> <p>ET</p> <p>Nbr d'enfants en fin de primaire (CM2) qui savent lire et comprendre le test des documents locaux (répondre correctement à 2 des 3 questions de compréhension)</p> <hr/> <p>Total du nbr d'enfants en fin de primaire</p>																
Adapter au contexte	<p>Élaborer toute l'évaluation en collaboration avec les écoles, les centres d'apprentissage et le ministère de l'éducation du district afin d'identifier et d'élaborer des documents pertinents sur le plan local et appropriés à l'âge. Voir le guide pour plus de détails.</p> <p>Le FLAT doit être donné à des enfants approchant (juste avant ou après) la fin de leur dernière année de primaire ou d'élémentaire. La classe qui correspond à ceci diffère selon les contextes mais correspond souvent au CM2.</p>																
Outil	FLAT (Outils d'évaluation de l'alphabétisation fonctionnelle)																

¹ Le FLAT peut être utilisé de manière appropriée avec les enfants de 5 à 16 ans dans le foyer. Le CM2 est l'âge ciblé pour cet indicateur de niveau élevé.

Désagréger par	Genre, MVC/OVC, niveau d'alphabétisation
Quand le mesurer	Étude préliminaire et évaluation.
Norme internationale	--
Population de référence	Les enfants à la fin du primaire ou de l'élémentaire — six ² années d'école (ou l'équivalent dans le contexte local) fréquentant tous types d'environnement d'apprentissage structurés
Points forts et limites	<p><i>Points forts</i> : Les outils ont plusieurs avantages : ils sont simples, rapides, rentables et faciles à faire passer. Ce sont toutes des caractéristiques désirables car elles rendent possible la collaboration avec des membres de la communauté locale pour qu'ils se forment, fassent passer les tests et interprètent les résultats.</p> <p><i>Limites</i> : Cet outil est nouveau pour l'évaluation par VM de l'alphabétisation fonctionnelle. Il existe donc peu de données secondaires disponibles au niveau international sur lesquelles se baser et avec lesquelles comparer les conclusions de l'évaluation des résultats. Cependant, il a été testé en Inde, dans tout le pays.</p> <p>Faire passer le FLAT lors de l'étude préliminaire et de l'évaluation des résultats est extrêmement important pour construire la base de données de VM pour l'alphabétisation fonctionnelle.</p>
Modèle de projet	Programme d'amélioration de l'éducation élémentaire (BEIP)
Mots clés	Éducation, école, alphabétisation, lecture
Étape du cycle de la vie	Adolescence
Liens	<p>R. Banerji et W. Wadha, Annual Status of Education Report: Key Features of Aser, août 2010, New Delhi.</p> <p>USAID/RTI/Banque mondiale, Manuel pour l'évaluation des compétences fondamentales en lecture, 2009.</p>
Recommandations pour la conception du programme	Voir l'exemple ci-joint d'un modèle logique pour les intrants et les extrants contribuant à cet indicateur. Les intrants sont les conditions et pré-requis qui doivent être remplis comme ressources à incorporer dans la conception d'un programme ; les extrants représentent ce qui est obtenu des activités et des stratégies conçues pour des objectifs spécifiques. Par exemple, si les jeunes sont encouragés par les parents à aller à l'école et à participer à des activités d'amélioration de l'alphabétisation (intrants) il y a plus de chance qu'ils y assistent 80 % du temps (extrants). Au fil du temps, par la présence à l'école et par des exercices de lecture, ils sont plus susceptibles d'améliorer leur niveau d'alphabétisation et de terminer leur éducation élémentaire en étant motivés pour utiliser la lecture comme un outil pour apprendre de nouveaux concepts, des aptitudes et pour comprendre les différents points de vue à l'échelle mondiale. Les ADP et leurs communautés sont encouragés à élaborer leurs propres modèles logiques, en réponse aux objectifs identifiés par le biais des diagnostics des besoins et des mesures d'étude préliminaire, qui incluent les stratégies et activités pertinentes pour l'objectif sur le plan local.

² En contexte francophone, c'est 5 années